

中华优秀传统文化传承发展与外语教学研修班

报名通知

“万物有所生，而独知守其根；百事有所出，而独知守其门。”中华文化源远流长、博大精深，中华优秀传统文化的传承与发展是坚定文化自信，建设社会主义文化强国的重要基础。习近平总书记在文化传承发展座谈会上的重要讲话中强调：“要坚定文化自信、担当使命、奋发有为，共同努力创造属于我们这个时代的新文化，建设中华民族现代文明。”高等外语教育是进行文化传播、增进文化理解、坚定文化自信的重要阵地，高校外语教师应深刻理解并肩负起新的文化使命，全面了解和传承中华优秀传统文化，并将其融入外语教学，培养更多能够用外语讲好中国故事、传播好中国声音的高层次外语人才，助推文化自信自强，服务中华民族现代文明建设。

为助力高校外语教师在新时代积极应变，提高从中华优秀传统文化理解当代中国的能力，提升外语教学与研究水平，助力中华文化更好走向世界，北京市教育委员会、北京外国语大学中国外语与教育研究中心与外语教学与研究出版社将于**9月16—24日在线上举办中华优秀传统文化传承发展与外语教学研修班**。研修班“中华古今优秀文化”模块，特邀当代著名哲学家陈来先生，武汉大学严靖副教授、谢远笋副教授及中国人民大学臧峰宇教授，系统讲解中华古今优秀文化的内涵与价值，探讨中华优秀传统文化在新时代的传承与发展；“中外文明交流互鉴”模块，特邀著名历史文化学者武斌教授，外交部外语专家陈明明教授，北京大学叶坦教授，同济大学吴贇教授及大连理工大学李秀英教授，分析中外文化交流互鉴的历程与意义，探讨中华文化对外传播的路径与方法，解析开展中华优秀传统文化研究的视角与内容；“文化赋能外语教学”模块，特邀北京语言大学穆杨教授，南开大学李霞教授，北京语言大学高秀平老师及东华理工大学廖华英教授，分享中华优秀传统文化融入外语教学的理念与方法，展示在大学英语与英语专业不同课程中的特色实践。通过研修学习，帮助外语教师可以结合时代背景理解文化内涵，提高文化素养，优化课程设计，精进教研能力，提升育人成效，从而助推高质量外语教育发展，培养堪当民族伟大复兴大任的时代新人。

一、研修日程

模块一：中华古今优秀文化（9月16日，周六）

研修时间	研修内容	研修专家
鉴古知今，守正创新：中华文化核心要义与传承发展		
08:30—08:40	开幕式	
08:40—10:20	中华文明的价值观	陈 来
10:30—12:00	中华优秀传统文化传承与发展：政治思想篇	严 靖

14:00—15:30	中华优秀传统文化传承与发展：教育理念篇	谢远笋
15:40—17:10	新时代文化使命与中华民族现代文明建设	臧峰宇
17:10—17:20	撰写反思日志	

模块二：中外文明交流互鉴（9月23日，周六）

研修时间	研修内容	研修专家
文明互鉴，开创未来：中外文化交流与中华文化传播		
08:30—10:00	中外文明交流互鉴与文明发展	武 斌
10:20—11:30	中国特色文化概念的定义和翻译 ——以二十大报告“文明”概念英译为例	陈明明
14:00—15:30	中华优秀传统文化传承与发展：社会经济篇	叶 坦
15:40—17:10	红色文化建设历程及对外传播	吴 贇
17:20—18:50	中华文化研究选题与研究实施	李秀英
18:50—19:00	撰写反思日志	

模块三：文化赋能外语教学（9月24日，周日）

研修时间	研修内容	研修专家
文以载道，以文化人：中华文化融入外语教学		
08:30—09:30	中国文化国际传播复合型人才培养模式与实践	穆 杨
09:40—10:40	中华优秀传统文化融入英语演讲课程的教学实践	
10:50—11:50	中华优秀传统文化融入外语课程有效教学方法分享	李 霞
14:00—15:00	中华优秀传统文化融入大学英语综合课程的教学实践	高秀平
15:10—16:10	中国文化英文课程育人体系构建与教学实践分享	廖华英
16:10—16:20	撰写反思日志	
16:20—16:50	闭幕式	

*具体日程可能会根据实际情况有所调整。

二、研修特色

➤ 跨界融合，视角多元，明晰中华文化精神内涵

中国哲学、政治学、经济学、中华文化学者与外语教育专家名师齐聚云端，突破学科边界，融合多元视角，共探中华文化内涵，共话中华优秀传统文化的传承与发展。

➤ 纵贯古今，融通中外，建设中华民族现代文明

系统讲解中华古今文化内涵发展，分析中外文明交流历程，探讨中华文化对外传播路径，从历史和现实、理论和实践相结合的角度进行深入阐释，帮助参班教师感悟中国智慧、坚定文化自信、传播中国声音。

➤ 知行并进，学以致用，提高外语教学育人成效

聚焦中华优秀传统文化在外语教学中的具体实践，系统展示文化融入大学英语与英语专业不同课程的教学设计与实施，精准助力教师优化课堂教学、提高教学能力。

三、主讲专家

**按发言先后顺序排序*

◆ 模块一主讲专家：

陈 来

当代著名哲学家，师从张岱年先生、冯友兰先生。现任国务院学位委员会委员，中央文史研究馆馆员，教育部社会科学委员会哲学学部委员，清华大学校学术委员会副主任，清华大学国学研究院院长，清华大学文科资深教授，中国哲学史学会名誉会长，国际儒学联合会副理事长，复旦大学上海儒学院院长。学术领域为中国哲学史，主要研究方向为儒家哲学、宋元明清理学和现代儒家哲学。出版《朱熹哲学研究》《古代宗教与伦理——儒家思想的根源》《现代中国哲学的追寻——新理学与新心学》等专著 40 余部，学术论文 400 余篇。

严 靖

武汉大学文学院副教授、硕士研究生导师。北京师范大学历史学学士、文学硕士和文学博士，武汉大学文学院师资博士后。茅盾研究会理事、闻一多研究会理事。主要研究方向为中国思想史等。出版专著 2 部，主持国家社科基金项目和其他各类项目 5 项。

谢远筭

武汉大学哲学学院 / 国学院副教授，主要从事儒家哲学与现代新儒学的研究与教学工作。在《哲学研究》《哲学与文化》《中国哲学史》等刊物发表论文多篇，出版著作《胡秋原》《有教无类》等，编写传统文化读本多部。

臧峰宇

中国人民大学哲学院院长、教授、博士生导师。入选国家高层次人才特殊支持计划领军人才、文化名家暨“四个一批”人才。兼任中国辩证唯物主义研究会副会长、马克思主义政治哲学研究会会长、尼山世界儒学中心联合研究生院秘书长等。出版专著《马克思政治哲学引论》《晚年恩格斯哲学经典文本的内在逻辑研究》《通往智慧之路》等，在《中国社会科学》《哲学研究》《教学与研究》等学刊发表论文 130 余篇。曾获高等教育国家级教学成果一等奖、

北京市高等教育教学成果一等奖、北京高校青年教学名师奖等。

◆ 模块二主讲专家：

武 斌

历史文化学者，研究员。现为北京外国语大学长青学者，北京外国语大学中华文化国际传播研究院特聘教授。曾任辽宁社会科学院副院长、沈阳故宫博物院院长、中国中外关系史学会副会长、辽宁省文学艺术界联合会副主席等。主要从事中国文化史和中外文化交流史研究。已出版著作数十种，近年出版的主要有：《沈阳故宫四百年——一部叙事体的文化史记》《中华传统文化传承史纲》《中华文明养成记》《丝绸之路文明史》《文明的力量——中华文明的世界影响力》《孔子的世界——儒家文化的世界价值》《新编中华文化海外传播史》《中国接受海外文化史》《望东方——从古希腊到 1800 年的西方中国报告》以及随笔集《从歌德的书房向外望去》《柏拉图的夜宴》等。

陈明明

外交部外语专家，任国内多所大学客座教授。曾任中国翻译协会常务副会长，外交部翻译室主任，中国驻新西兰、库克群岛、瑞典大使。20 世纪 80 年代为邓小平等领导人任口译。近年参加以下文件英文翻译定稿：党的十八大、十九大、二十大报告，多年总理政府工作报告，习近平谈治国理政四卷，领导人主要对外演讲，多部法律和政府白皮书，中华思想文化工程术语。

叶 坦

北京大学经济学院讲席教授，中国社会科学院经济研究所研究员，中国经济思想史学会副会长，国务院政府津贴专家，国家社科基金重大项目首席专家，先后受聘中国社会科学院首批长城学者、上海财经大学等校特聘教授、中南财经政法大学“文澜学者”讲座教授等。主要从事中国经济思想史研究。主持完成中外课题 20 余项，出版独著《传统经济观大论争》《富国富民论》《大变法》《叶坦文集》等、合著《文明的运势》、《宋辽夏金元文化志》、《日本の經濟思想世界》、*The History of Ancient Chinese Economic Thought* 等 20 余部，发表独撰论文 190 余篇，《“中国经济学”寻根》获“孙冶方经济科学奖”。

吴 贇

同济大学外国语学院院长、特聘教授、博士生导师。研究方向为翻译理论与实践。已完成 10 余项省部级及以上科研项目，现为国家社科基金重大项目“中国特色对外话语体系在英语世界的译介与传播研究（1949—2019）”首席专家。出版专著 4 部、译著 4 部，主编及参编国家级规划教材 12 部，在 SSCI 及 CSSCI 期刊发表论文 50 余篇。

李秀英

大连理工大学教授，博士，宝钢优秀教师、辽宁省教学名师、辽宁省优秀青年骨干教师。现任教育部高等学校大学外语教学指导委员会委员、辽宁省大学外语教学指导委员会副主任委员。主持国家级一流本科专业翻译、国家级精品视频公开课“西方汉学家眼中的中国”、辽宁省一流本科课程（线上线下混合式）2门，主讲4门；主持辽宁省本科教学成果奖一等奖1项，排名第二1项；主持国家社科基金一般项目2项。获辽宁省哲学社会科学成果奖二等奖2项。

◆ **模块三主讲专家：**

穆 杨

北京语言大学外国语学部副主任，英语学院院长、教授、博士生导师、博士后合作导师，北京语言大学美国加拿大研究中心主任，首届北京市高等学校青年教学名师。主要研究领域为英语语言文学、中国文化国际传播、国别和区域研究等。主持并完成国家社科基金项目、教育部人文社科基金项目等多项，出版专著两部，主编“十五”和“十二五”普通高等教育本科国家级规划教材两部，《理解当代中国：英语演讲教程》副主编，在国内外期刊发表论文多篇。获2021年北京市高等教育教学成果一等奖，指导学生在全国英语演讲比赛及辩论赛中获得国家级季军、一等奖，省级冠军、亚军、季军、特等奖及一等奖20余项。

李 霞

南开大学外国语学院教授，博士，南开大学教学指导委员会委员，英国高等教育学会高级研究员。研究方向为高等教育课程设计与实施、教学设计评估、跨文化交际。担任国家级视频公开课、国家级线上一流课程、天津市线上一流课程主讲人，天津市教学团队“南开大学有效教学NKET团队”“国际化人才培养教学团队”带头人。获2022年高等教育（本科）国家级教学成果二等奖；第七届、第八届高等教育天津市级教学成果奖一等奖、南开大学教学一等奖（2013、2018）及南开大学教学名师等奖项。

高秀平

北京语言大学应用外语学院通用英语系主任，讲师。研究方向主要为认知语言学。主持第十一批“中国外语教育基金”重点项目一项，参与首批国家级线上线下混合式一流课程“英语经典阅读”课程建设。近几年出版译著4本，参与编著教材3部，在*Applied Linguistics Review*、《外语教学与研究》等SSCI、CSSCI期刊发表论文7篇。主讲课程“英语通俗语言学”获中国远程教育大会“2019年高等学校精品在线课程”。

廖华英

东华理工大学课程思政教学研究中心主任、外国语学院教授，教育部课程思政教学名师、江西省首届金牌教授，江西省外语学会课程思政教学与研究会长。主持国家级线上一流课程2门、国家级社会实践一流课程和教育部课程思政示范课课程；主持国家社科、教育部人文

社科等省部级以上课题 10 余项，主编国家级及高等教育规划教材 10 余部；获江西省教学成果奖一等奖 2 次、二等奖 1 次，江西省社会科学优秀成果二等奖，江西省高校优秀教材一等奖，江西省防疫期间线上优质课程一等奖等；全国第三届高校教师教学创新大赛课程思政组正高组二等奖；指导学生中国文化实践作品获得全国“挑战杯”一、二等奖。

四、研修安排

1. 研修时间：2023 年 9 月 16—24 日
2. 研修形式：线上直播
*研修平台及学习方式将于开班前 5 日内发至报名预留邮箱，请注意查收
3. 研修费用：2500 元/人（含专家授课、研修资料、教学组织管理、结业证书等费用）
***9 月 4 日 17:00 前报名可享早鸟价 1980 元**
4. 报名及缴费截止时间：2023 年 9 月 14 日

五、报名及缴费方式

◆ 研修网报名及缴费方式

1. 报名方式：请登录“全国高校外语教师研修网”（<http://teacher.unipus.cn>）注册、报名

2. 缴费方式：

1) 支付宝缴费：请登录“全国高校外语教师研修网”缴纳研修费用

2) 对公账户汇款：

收款人账户名称：外语教学与研究出版社有限责任公司

收款人账号：620660000020100

开户行名称：民生银行（北京）万柳支行

行号：305100001598

请注明：姓名+中华文化班研修费

注：汇款后请将汇款凭证拍清晰完整照片，发送至邮箱：training@fltrp.com，且需确保已在“全国高校外语教师研修网”提交报名信息。

◆ 微信报名及缴费方式

请扫描下方二维码，完整填写个人信息并缴费，完成报名。



特别提示：如学校报销需要，可在缴费前将公务卡绑定支付宝或微信，支付时选择公务卡支付。

六、其他事宜

1. 研修发票

研修费电子发票由外语教学与研究出版社有限责任公司提供，发票项目为“*非学历教育服务*培训费”，研修结束5个工作日后发至报名预留邮箱。请务必提前和学校财务确认报销要求，并于报名时准确填写发票抬头、纳税人识别号等信息。

2. 研修证书

凡报名并按时参加研修课程且按要求完成研修活动及反思日志的学员，均可在研修结束5个工作日后获得由外语教学与研究出版社签章的电子结业证书。

3. 邀请函

- 1) 电子版邀请函将于开班前5个工作日内发送至报名预留邮箱（附于开班通知邮件内）。
- 2) 登录“全国高校外语教师研修网”，在“在线报名”页面的本班名称相应列即可下载。

七、联系咨询

- 报名网址：<https://teacher.unipus.cn>
- 咨询邮箱：training@fltp.com
- 咨询电话：010-88819033；010-88819587；010-88819013
- 咨询微信：扫描以下二维码可添加好友



- 学术支持：<https://iresearch.unipus.cn>;
- 教学支持：<https://heep.unipus.cn>
- 微信公众号：扫描以下二维码关注“外语学术科研网”及“外研社高等英语资讯”



外语学术科研网



外研社高等英语资讯

北京市教育委员会
北京外国语大学中国外语与教育研究中心
外语教学与研究出版社



2023 年 8 月